

Číslo: PP/0137/02/2025

Dňa: 26.01.2026

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. b), ods. 4, § 4 ods. 1, ods. 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 26 ods. 1 písm. b), ods. 8 písm. b) zákona č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), rozhodol takto:

účastníkovi konania: Obchodné meno: MERKURY SHOP s.r.o., Sídlo: Duklianska 11, 080 01 Prešov, IČO: 51231735

na základe dohľadu na mieste vykonaného dňa 07.02.2025 v súvislosti s prešetrením podnetu č. 355/2024 a č. 612/2024 v prevádzkarni Merkury Market, Seredská 255/B, Trnava **pre porušenie povinnosti obchodníka označiť tovar predajnou cenou a jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách** v zmysle § 6 ods. 1 **prvá veta** zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko prešetrením podnetu č. 355/2024 prostredníctvom dohľadu bolo zistené, že:

- 35 druhov tovaru, ktoré sa dňa 07.02.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (ochranná fólia hrubá painter 4m x 5m, ochranná fólia painter 4m x 12,5m transparent, ochranná fólia transparentná painter 4 x 5m = 20m², ochranná fólia painter 4 x 5m, sada maliarskych valčiek HOBBOY WAL0190, ochranná fólia hrubá painter 4m x 12,5m, profesionálna maliarska páska BLUE MASKING 48mm, 50m, samolepiaca ochranná fólia FOL0496, rúčka na valček 5cm, ø 6mm, sadrokartonárska stierka Medium 5kg, pattex control+ 750ml, pattex control+ 500ml, upúšťáč Drel ø19mm CON-XFD-1019, upúšťáč Drel ø12mm CON-XFD-1012, upúšťáč Drel ø10mm CON-XFD-1010, upúšťáč Drel ø8mm CON-XFD-1008, sada vrtákov Drel ø5.6.8mm CON1133, hĺbková penetrácia CT17 Ceresit 5 l, čistič pur peny Den Braven 380ml, strešný bitumenový tmel 310ml, navíjací meter JUFISTO® 8m x 25mm JU-MZ-8, navíjací meter waart 3m x 16mm W71P403, navíjací meter NEO TOOLS 5m x 25mm, navíjací meter HOME TOOLS 5m x 19mm MN-81-015, navíjací meter DreL® 5m x 19mm CON-MZ-5, sada teflónových izolačných pásek CONDOR® 3ks v balení, násadka s magnetom Waart W29A808, sada násadok s magnetom Drel® CON-ANM-3508, sada skrutkovacích nástavcov ø5.6.7.8.9.10.11.12mm steég, skrutkovacie bity waart W29A152, sdaptér na magnetický úchyt ¼ CON-SDS-A1, sada objstranných skrutkovacích bitov DreL®, dierová píla DreL® ø 60,67,74,81,95mm CON-HSW-1805, kliešte DreL® 160mm CON-SSZ-7025, plachta Bradas 3x4m 50g/m²) nebolo označených predajnou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa

osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách,

- 7 druhov tovaru, ktoré sa dňa 07.02.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (sadrokartonárska stierka Medium 5kg, pattex control+ 750ml, pattex control+ 500ml, hĺbková penetrácia CT17 Ceresit 5l, čistič pur peny Den Braven 380ml, strešný bitumenový tmel 310ml, sada teflónových izolačných pások CONDOR® 3ks v balení) nebolo označených jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách,

u k l a d á

podľa § 43 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **pokutu** vo výške **1 200 €** (slovom: **jedentisícdivesto eur**).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 01370225.

O d ô v o d n e n i e

Za účelom prešetrenia podnetu č. 355/2024 a č. 612/2024 a preverenia dodržiavania ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa bol inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj (ďalej len „orgán dohľadu“ alebo „správny orgán“) dňa 07.02.2025 vykonaný dohľad v prevádzkarni Merkury Market, Seredská 255/B, Trnava, ktorú prevádzkuje spoločnosť MERKURY SHOP s.r.o. (ďalej len „účastník konania“).

Pri začatí výkonu dohľadu dňa 07.02.2025 bola zamestnankyňa účastníka konania (dohliadaná osoba) zástupkyňa vedúceho prevádzkarne K. R. nachádzajúca sa na mieste výkonu dohľadu, poučená o predmete výkonu dohľadu na mieste, o právach a povinnostiach dohliadanej osoby, ako aj o ďalších skutočnostiach podľa § 30 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podnet spotrebiteľa č. 355/2024 poukazoval na skutočnosť, že v prevádzkarni Merkury Market, Seredská 255/B, Trnava chýbajú cenovky pri výrobkoch a že overovač cien nefunguje.

V podnete spotrebiteľa č. 612/2024 bolo uvedené, že v prevádzkarni Merkury Market, Seredská 255/B, Trnava sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali výrobky (akustické lamely), ktoré sa nenachádzali v systéme a nedali sa pri nákupe nablokovať.

Prešetrením podnetu č. 355/2024 prostredníctvom dohľadu na mieste bolo zistené, že:

- 35 druhov tovaru, ktoré sa dňa 07.02.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (ochranná fólia hrubá painter 4m x 5m, ochranná fólia painter 4m x 12,5m transparent, ochranná fólia transparentná painter 4 x 5m = 20m², ochranná fólia painter 4 x 5m, sada maliarskych valčekov HOBBY WAL0190, ochranná fólia hrubá painter 4m x 12,5m, profesionálna maliarska páska BLUE MASKING 48mm, 50m, samolepiaca ochranná fólia FOL0496, rúčka na

valček 5cm, ø 6mm, sadrokartonárska stierka Medium 5kg, pattex control+ 750ml, pattex control+ 500ml, upúšťáč Drel ø19mm CON-XFD-1019, upúšťáč Drel ø12mm CON-XFD-1012, upúšťáč Drel ø10mm CON-XFD-1010, upúšťáč Drel ø8mm CON-XFD-1008, sada vrtákov Drel ø5.6.8mm CON1133, hĺbková penetrácia CT17 Ceresit 5 l, čistič pur peny Den Braven 380ml, strešný bitumenový tmel 310ml, navíjací meter JUFISTO® 8m x 25mm JU-MZ-8, navíjací meter waart 3m x 16mm W71P403, navíjací meter NEO TOOLS 5m x 25mm, navíjací meter HOME TOOLS 5m x 19mm MN-81-015, navíjací meter DreL® 5m x 19mm CON-MZ-5, sada teflónových izolačných pások CONDOR® 3ks v balení, násadka s magnetom Waart W29A808, sada násadok s magnetom Drel® CON-ANM-3508, sada skrutkovacích nástavcov ø5.6.7.8.9.10.11.12mm stér, skrutkovacie bity waart W29A152, sdaptér na magnetický úchyt ¼ CON-SDS-A1, sada objstranných skrutkovacích bitov DreL®, dierová píla DreL® ø 60,67,74,81,95mm CON-HSW-1805, kliešte DreL® 160mm CON-SSZ-7025, plachta Bradas 3x4m 50g/m2) nebolo označených predajnou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách,

- 7 druhov tovaru, ktoré sa dňa 07.02.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (sadrokartonárska stierka Medium 5kg, pattex control+ 750ml, pattex control+ 500ml, hĺbková penetrácia CT17 Ceresit 5l, čistič pur peny Den Braven 380ml, strešný bitumenový tmel 310ml, sada teflónových izolačných pások CONDOR® 3ks v balení) nebolo označených jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.

Vyššie uvedeným konaním účastník konania porušil § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko neoznačil tovar predajnou cenou a jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.

Z vykonaného dohľadu na mieste bol spísaný inšpekčný záznam, ktorého kópia bola odovzdaná v prevádzkarni Merkury Market, Seredská 255/B, Trnava prítomnej zástupkyňi vedúceho prevádzkarne účastníka konania K. R. Po oboznámení sa so zisteniami orgánu dohľadu zadokumentovanými v inšpekčnom zázname z vykonaného dohľadu na mieste, zástupkyňa vedúceho prevádzkarne účastníka konania K. R. podala predbežné vyjadrenie „beriem na vedomie“.

Pred začatím konania o porušení povinnosti bol účastník konania listom zo dňa 27.05.2025, ktorý prevzal dňa 29.05.2025 poučený v súlade s § 47 zákona o ochrane spotrebiteľa o podmienkach odloženia veci podľa § 38 ods. 1 písm. b) a d) cit. zákona v znení účinnom do 31.12.2025, o možnosti prijať dobrovoľné opatrenie a o dôsledkoch jeho prijatia podľa § 38 ods. 1 písm. c) cit. zákona. Účastník konania podľa § 47 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa v stanovenej lehote 30 dní, ktorá začala plynúť odo dňa doručenia predmetného poučenia, nevyužil možnosť preukázať splnenie podmienok pre odloženie veci podľa § 38 ods. 1 písm. b) alebo písm. d) a nedoručil návrh dobrovoľného opatrenia podľa § 35 ods. 4 cit. zákona.

Vzhľadom na uvedené správny orgán podľa § 48 zákona o ochrane spotrebiteľa v súlade s § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) oznámil účastníkovi konania začatie konania o porušení povinnosti, za porušenie ktorej mu môže uložiť pokutu podľa § 43 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa listom zo dňa 11.11.2025, ktorý účastník konania prevzal dňa 24.11.2025.

Podľa § 48 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí konania o porušení povinnosti, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Listom zo dňa 17.12.2025 bol účastník konania v súlade s § 49 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) správnym orgánom upovedomený, že z kapacitných dôvodov nebolo možné rozhodnúť vo veci do 30 dní od začatia predmetného konania o porušení povinnosti, pričom vo veci bude vydané rozhodnutie najneskôr do dňa 28.01.2026.

Na predbežné vyjadrenie zástupkyne vedúceho prevádzkarne účastníka konania K. R. v inšpekčnom zázname z vykonaného dohľadu na mieste, nemožno prihliadnuť, nakoľko má irelevantnú právnu povahu k charakteru porušenej zákonnej povinnosti.

Účastník konania vo vyjadrení zo dňa 04.12.2025 k oznámeniu o začatí konania o porušení povinnosti okrem iného uviedol, že všetky požadované opatrenia a pokyny zo strany orgánu dohľadu boli ihneď splnené. Nedostatky boli odstránené a cenovky boli doplnené a opravené. Účastník konania dbá na pro-zákaznícky prístup a za vzniknuté porušenia sa ospravedlnil. Uviedol, že vytýkané porušenie zákona sa týka jeho zamestnancov. Požiadaval o uloženie pokuty na spodnej hranici sadzby, nakoľko uložená pokuta bude zosobnená – rozdelená medzi zamestnancov.

K vyjadreniu účastníka konania zo dňa 04.12.2025, že nedostatky boli odstránené a cenovky boli doplnené a opravené, správny orgán uvádza, že predmetné vyjadrenie nemôže považovať za návrh dobrovoľného opatrenia podľa zákona o ochrane spotrebiteľa z dôvodu, že ho účastník konania nedoručil včas v zmysle § 35 ods. 4 cit. zák., tzn. najneskôr do uplynutia lehoty podľa § 47 ods. 3 cit. zák. alebo do začatia konania o porušení povinnosti. Skutočnosť, že účastník konania odstránil zistené nedostatky, ho nezbavuje zodpovednosti za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Naopak účastník konania je ako obchodník pri výkone svojej podnikateľskej činnosti povinný dodržiavať všetky povinnosti vymedzené v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán po preskúmaní veci dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

Povinnosťou obchodníka, to znamená osoby, ktorá v súvislosti so spotrebiteľskou zmluvou, z nej vyplývajúcim záväzkom alebo pri obchodnej praktike, koná v rámci svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, a to aj prostredníctvom inej osoby, ktorá koná v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon o ochrane spotrebiteľa ako aj osobitné právne predpisy.

Za nesplnenie zákonných povinností zodpovedá obchodník objektívne, t. j. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Po preskúmaní predmetnej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník obchodníkom je osoba, ktorá v súvislosti so spotrebiteľskou zmluvou, z nej vyplývajúcim záväzkom alebo pri obchodnej praktike koná v rámci svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, a to aj prostredníctvom inej osoby, ktorá koná v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie tovarom akákoľvek hmotná hnutelná vec; tovarom je aj elektrina, voda alebo plyn, ktoré sú na predaj v obmedzenom objeme alebo v určenom množstve, a hmotný nosič, ktorý slúži výlučne ako nosič digitálneho obsahu, najmä CD, DVD, USB kľúč a pamäťová karta.

Podľa § 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie produktom tovar, služba, digitálny obsah, nehnuteľnosť, elektrina, voda alebo plyn, ktoré nie sú na predaj v obmedzenom objeme alebo v určenom množstve, teplo, práva a záväzky.

Podľa § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie predajnou cenou

- 1. konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku produktu alebo za určené množstvo produktu,*
- 2. celkové náklady za jeden mesiac, ak ide o zmluvu uzavretú na dobu neurčitú alebo zmluvu o predplatnom s mesačným zúčtovacím obdobím,*
- 3. celkové náklady za zúčtovacie obdobie, ak ide o zmluvu uzavretú na dobu neurčitú alebo zmluvu o predplatnom s iným ako mesačným zúčtovacím obdobím.*

Podľa § 2 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie jednotkovou cenou konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický tovaru alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji tovaru.

Podľa § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa obchodník je povinný označiť tovar predajnou cenou a jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu (§ 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách).

Podľa § 15 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách každý tovar musí byť pri predaji označený cenou platnou v čase ponuky, a to cenovkou, informáciou o cene formou cenníka, vývesky alebo iným primeraným spôsobom.

Podľa § 15 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách ak ide o predaj tovaru vo väčšom rozsahu na podnikateľské účely, je predávajúci povinný predložiť kupujúcemu ponukový cenník, ktorý okrem ceny tovaru obsahuje aj dohodnuté podmienky (§ 3 ods. 2).

Podľa § 15 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách ak je tovar určený na konečnú spotrebu, výrobca môže uviesť v ponukovom cenníku, katalógu, propagačných podkladoch alebo na obale tovaru cenu s označením „odporúčaná spotrebiteľská cena“.

Vykonaným dohľadom bolo zistené porušenie informačných povinností účastníka konania vo vzťahu k vyššie špecifikovaným druhom tovaru nachádzajúcim sa v čase výkonu dohľadu v ponuke na predaj v prevádzkarni účastníka konania jednoznačne a spoľahlivo preukázané.

Výkon dohľadu spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok dohľadu, z ktorého je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase výkonu dohľadu, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú založené na princípe objektívnej zodpovednosti, tzn. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k vzniku nedostatkov, a teda k porušeniu povinnosti došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, v prípade ktorého sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Pri posudzovaní veci teda správny orgán nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený dohľadom je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 41 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu uloží dohliadanej osobe za porušenie povinnosti podľa tohto zákona alebo právne záväzného aktu Európskej únie pokutu podľa § 43 citovaného zákona.

Podľa § 42 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu pri rozhodovaní o druhu sankcie a jej výmere prihliada na

- a) závažnosť, povahu, spôsob, rozsah, trvanie a okolnosti porušenia povinnosti,*
- b) záujem dohliadanej osoby o odstránenie alebo o zmiernenie negatívnych dôsledkov porušenia povinnosti vo vzťahu k spotrebiteľom, ktorý preukázateľne prejavila do vydania rozhodnutia o uložení sankcie,*
- c) predchádzajúce porušenia právnych predpisov, ktorých sa obchodník dopustil,*
- d) finančné výhody, ktoré dohliadaná osoba získala porušením povinnosti, alebo finančné straty, ktoré dohliadaná osoba v dôsledku porušenia povinnosti neutrpela, ak má orgán dohľadu tieto informácie k dispozícii,*
- e) sankciu uloženú príslušným orgánom iného členského štátu za rovnaké porušenie povinnosti, ak ide o porušenie povinnosti v rozsahu podľa osobitného predpisu,*
- f) iné príťažujúce a poľahčujúce okolnosti.*

Z hľadiska posúdenia závažnosti porušenia povinnosti správny orgán zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednou z najdôležitejších skutočností, ktoré pri zvažovaní zakúpenia tovaru spotrebiteľ hodnotí a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Takéto konanie v rozpore s § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa je o to závažnejšie, keď v jeho dôsledku dochádza k ohrozeniu, resp. porušeniu práva na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Spôsob porušenia povinnosti spočíval v porušení povinnosti zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorej neoznačil 35 druhov tovaru predajnou cenou a 7 druhov tovaru jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu.

Správny orgán zohľadnil aj rozsah porušenia povinnosti, ktorý sa vzťahoval na 35 druhov tovaru v prípade ich neoznačenia predajnou cenou a 7 druhov tovaru v prípade ich neoznačenia jednotkovou cenou, pričom tento rozsah nemožno považovať za zanedbateľný.

Z hľadiska trvania porušenia povinnosti správny orgán vzal do úvahy, že protiprávny stav preukázateľne pretrvával minimálne v čase výkonu dohľadu (dňa 07.02.2025 od 10:20 hod. do 14:00 hod.) inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj.

Správny orgán pri rozhodovaní o druhu sankcie a jej výmere prihliadol na skutočnosť, že účastník konania do vydania rozhodnutia o uložení sankcie preukázateľne neprejavil záujem o odstránenie alebo o zmiernenie negatívnych dôsledkov porušenia povinnosti vo vzťahu k spotrebiteľom.

Správny orgán zohľadnil fakt, že účastník konania sa ako obchodník doposiaľ nedopustil porušenia právnych predpisov.

Správny orgán poukazuje na to, že nemá k dispozícii informácie o finančných výhodách, ktoré dohliadaná osoba získala porušením povinnosti, alebo o finančných stratách, ktoré dohliadaná osoba v dôsledku porušenia povinnosti neutrpela.

Zo strany správneho orgánu nebolo prihliadnuté na sankciu uloženú príslušným orgánom iného členského štátu za rovnaké porušenie povinnosti, nakoľko nejde o porušenie povinnosti v rozsahu podľa osobitného predpisu (čl. 3 ods. 2 až 4 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2394 z 12. decembra 2017 o spolupráci medzi národnými orgánmi zodpovednými za presadzovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa a o zrušení nariadenia (ES) č. 2006/2004).

V neposlednom rade správny orgán poukazuje na to, že pri rozhodovaní o druhu sankcie a jej výmere nebolo prihliadnuté na iné prítahujúce a poľahčujúce okolnosti.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán vzal do úvahy, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti vymedzené v zákone o ochrane spotrebiteľa, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán prihliadol aj na to, že ku konkrétnemu zisteniu správneho orgánu **prispel podnet spotrebiteľa č. 355/2024**, ktorý poukazoval na protiprávne konanie obchodníka (chýbajúce cenovky), ktorý sa pri dohľade potvrdil. Podnet spotrebiteľa č. 612/2024 sa pri dohľade síce nepotvrdil, avšak prispel k zisteniu iného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 43 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu môže uložiť dohliadanej osobe za porušenie povinnosti podľa tohto zákona okrem povinností podľa písmena a), podľa čl. 4 až 11 a čl. 14 a 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91, čl. 3 až 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave, čl. 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve v platnom znení, čl. 24 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004, čl. 26 a 27 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011

zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004, čl. 4 až 17 a čl. 19 a 20 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení, čl. 3 až 9 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1128 zo 14. júna 2017 o cezhraničnej prenosnosti online obsahových služieb na vnútornom trhu alebo podľa čl. 3 až 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/302 z 28. februára 2018 o riešení neodôvodneného geografického blokovania a iných foriem diskriminácie z dôvodu štátnej príslušnosti, miesta bydliska alebo sídla zákazníkov na vnútornom trhu, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 2006/2004 a (EÚ) 2017/2394 a smernica 2009/22/ES pokutu vo výške od 100 eur do 1 % obratu dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie, najviac 100 000 eur.

Podľa § 43 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa obratom podľa odsekov 1 až 3 sa rozumie súčet všetkých tržieb, výnosov alebo príjmov z predaja alebo poskytovania produktov bez nepriamych daní, ku ktorému sa pripočíta finančná pomoc poskytnutá dohliadanej osobe. Do obratu podľa odseku 2 a odseku 3 písm. b) a d) sa započíta obrat dohliadanej osoby vo všetkých členských štátoch, v ktorých porušenie povinnosti dohliadanej osoby spôsobilo, spôsobuje alebo môže spôsobiť ujmu na kolektívnych záujmoch spotrebiteľov, ak je možné zistiť obrat v iných členských štátoch. Obrat vyjadrený v cudzej mene sa prepočíta na eurá, pričom na prepočet cudzej meny na eurá sa použije priemer referenčných výmenných kurzov určených a vyhlásených Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska, ktoré sú splatné pre príslušné účtovné obdobie.

Podľa § 43 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa predchádzajúcim účtovným obdobím sa rozumie účtovné obdobie, za ktoré bola zostavená posledná riadna účtovná závierka.

Podľa § 43 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa finančnou pomocou poskytnutou dohliadanej osobe sa rozumie každá peňažná pomoc poskytnutá z verejných prostriedkov, ktorá sa týka činnosti dohliadanej osoby, a ktorá sa prejaví v cene produktu.

Podľa § 43 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa ak dohliadaná osoba nemala za predchádzajúce účtovné obdobie žiadny obrat, obrat dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie nemožno zistiť alebo ak bol obrat dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie nižší ako dolná hranica sadzby pokuty podľa odsekov 1 a 2, môže orgán dohľadu uložiť dohliadanej osobe pokutu vo výške od

- a) 200 eur do 200 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a),
- b) 500 eur do 2 000 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a) v rozsahu rozšíreného porušovania právnych predpisov alebo rozšíreného porušovania právnych predpisov s rozmerom Únie,
- c) 100 eur do 100 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. b),
- d) 300 eur do 500 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. b) v rozsahu rozšíreného porušovania právnych predpisov alebo rozšíreného porušovania právnych predpisov s rozmerom Únie.

S poukazom na § 43 ods. 1 písm. b) a ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa, vychádzajúc z údajov riadnej účtovnej závierky účastníka konania za účtovné obdobie roka 2024, zostavenej ku dňu 31.12.2024, prístupnej na portáli www.registeruz.sk vyplýva, že obrat účastníka konania za účtovné obdobie roka 2024 (od januára do decembra roku 2024) predstavoval

sumu 235 726 870 €. Vzhľadom na to, že podľa § 43 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu môže za porušenie povinnosti podľa § 6 ods. 1 cit. zákona uložiť pokutu vo výške od 100 € do 1 % obratu, najviac však 100 000 €, pričom v danom prípade 1 % z obratu účastníka konania predstavuje sumu 2 357 268,70 €, správny orgán pokutu stanovil v rozpätí od 100 € do 100 000 €.

Po zvážení a vyhodnotení všetkých týchto skutočností správny orgán považuje pokutu uloženú na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeranú, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému porušeniu povinnosti a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Číslo: PP/0142/02/2025

Dňa: 13.01.2026

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. b), ods. 4, § 4 ods. 1, ods. 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 26 ods. 1 písm. b), ods. 8 písm. b) zákona č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), rozhodol takto:

účastníkovi konania: Obchodné meno: FAMILY-MARKET s.r.o., Sídlo: Kračanská cesta 690/23, Dunajská Streda 929 01, IČO: 50113518

na základe dohľadu na mieste vykonaného dňa 23.01.2025 v prevádzkarni Potraviny Family Market, Nám. Priateľstva 2165/8, Dunajská Streda, pre porušenie:

1. **zákazu obchodníka podľa § 4 ods. 2 písm. a) s poukazom na § 9 ods. 6, § 9 ods. 1 písm. a), písm. b), § 9 ods. 5, § 10 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorých obchodník nesmie používať nekalé obchodné praktiky, nakoľko nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie, pričom obchodná praktika sa považuje za nekalú, ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti a vo vzťahu k produktu podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa, ku ktorému sa obchodná praktika dostane, alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny spotrebiteľov, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov, pričom za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie, klamlivé opomenutie konania a agresívna obchodná praktika, a teda klamlivé konanie je obchodná praktika, ktorá zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene, spôsobu výpočtu ceny alebo k existencii osobitnej cenovej výhody, nakoľko kontrolou tovarov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že predajná cena uvedená na cenovke bola nižšia, než aká bola cena evidovaná v cenovej evidencii v elektronickej registračnej pokladnici (ďalej len „ERP“):**
 - 1 ks mydlo Delicate Care zn. Palmolive 90 g, predajná cena uvedená na cenovke 0,79 €/ks. a predajná cena evidovaná v ERP 0,85 €/ks.;
2. **povinnosti obchodníka označiť tovar predajnou cenou a jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa**

§ 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v zmysle **§ 6 ods. 1 prvá veta** zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko vykonaným dohľadom bolo zistené, že:

- 7 druhov tovarov, ktoré sa dňa 23.01.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (mydlo Revitalizing Freshness zn. Palmolive 90g, zubná kefka 360° zn. Colgate, zubná niť zn. Sensodyne 30 m, tablety do umývačky riadu zn. Fine 800 g, deodorant soft zn. DOVE 150 ml., drôtenka na riad zn. URER 3 ks. v balení, osviežovač vzduchu Aquamarine zn. Air wick 300 ml.) nebolo označených predajnou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách,
- 13 druhov tovarov, ktoré sa dňa 23.01.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (mydlo Revitalizing Freshness zn. Palmolive 90g, tablety do umývačky riadu zn. Fine 800 g, deodorant soft zn. DOVE 150 ml., drôtenka na riad zn. URER 3 ks. v balení, osviežovač vzduchu Aquamarine zn. Air wick 300 ml., vlhčené obrúsky na okná, displeje a obrazovky zn. FRESH AIR 20 ks v balení, vlhčené obrúsky na interiér vozidla zn. FRESH AIR 20 ks v balení, osviežovač vzduchu Vanilla zn. Floren 300 ml., osviežovač vzduchu Relax zn. Floren 300 ml., osviežovač vzduchu Ocean zn. Floren 300 ml., sprej na čistenie kobercov zn. well done 400 ml., sprej na nábytok zn. Brait 350 ml., sprej na nábytok zn. well done 300 ml.) nebolo označených jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách

u k l a d á

podľa § 43 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **pokutu** vo výške **500 €** (slovom: **päťsto eur**).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 01420225.

O d ô v o d n e n i e

Za účelom preverenia dodržiavania ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa bol inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj (ďalej len „orgán dohľadu“ alebo „správny orgán“) dňa 23.01.2025 vykonaný dohľad v prevádzkarni Potraviny Family Market, Nám. Priateľstva 2165/8, Dunajská Streda, ktorú prevádzkuje spoločnosť FAMILY-MARKET s.r.o. (ďalej len „účastník konania“). Z vykonaného dohľadu na mieste bol spísaný inšpekčný záznam, ktorého kópia bola odovzdaná v prevádzkarni Potraviny Family Market, Nám. Priateľstva 2165/8, Dunajská Streda prítomnému zástupkyni riaditeľovi účastníka konania L. B.

Kontrolou tovarov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že predajná cena uvedená na cenovke bola nižšia, než aká bola cena evidovaná v ERP:

- 1 ks mydlo Delicate Care zn. Palmolive 90 g, predajná cena uvedená na cenovke 0,79 €/ks. a predajná cena evidovaná v ERP 0,85 €/ks.

Uvedeným konaním účastník konania porušil zákaz podľa § 4 ods. 2 písm. a) s poukazom na § 9 ods. 6, § 9 ods. 1 písm. a), písm. b), § 9 ods. 5, § 10 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorých obchodník nesmie používať nekalé obchodné praktiky, nakoľko nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie, pričom obchodná praktika sa považuje za nekalú, ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti a vo vzťahu k produktu podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa, ku ktorému sa obchodná praktika dostane, alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny spotrebiteľov, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov, pričom za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie, klamlivé opomenutie konania a agresívna obchodná praktika, a teda klamlivé konanie je obchodná praktika, ktorá zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene, spôsobu výpočtu ceny alebo k existencii osobitnej cenovej výhody.

Vykonaným dohľadom bolo zistené, že:

- 7 druhov tovarov, ktoré sa dňa 23.01.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (mydlo Revitalizing Freshness zn. Palmolive 90g, zubná kefka 360° zn. Colgate, zubná niť zn. Sensodyne 30 m, tablety do umývačky riadu zn. Fine 800 g, deodorant soft zn. DOVE 150 ml., drôtenka na riad zn. URER 3 ks. v balení, osviežovač vzduchu Aquamarine zn. Air wick 300 ml.) nebolo označených predajnou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách,
- 13 druhov tovarov, ktoré sa dňa 23.01.2025 nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni, ktorá bola predmetom dohľadu (mydlo Revitalizing Freshness zn. Palmolive 90g, tablety do umývačky riadu zn. Fine 800 g, deodorant soft zn. DOVE 150 ml., drôtenka na riad zn. URER 3 ks. v balení, osviežovač vzduchu Aquamarine zn. Air wick 300 ml., vlhčené obrúsky na okná, displeje a obrazovky zn. FRESH AIR 20 ks v balení, vlhčené obrúsky na interiér vozidla zn. FRESH AIR 20 ks v balení, osviežovač vzduchu Vanilla zn. Floren 300 ml., osviežovač vzduchu Relax zn. Floren 300 ml., osviežovač vzduchu Ocean zn. Floren 300 ml., sprej na čistenie kobercov zn. well done 400 ml., sprej na nábytok zn. Brait 350 ml., sprej na nábytok zn. well done 300 ml.) nebolo označených jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.

Vyššie uvedeným konaním účastník konania porušil § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko neoznačil tovar predajnou cenou a jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, t. j. podľa § 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.

Pri začatí výkonu dohľadu dňa 23.01.2025 bol zamestnanec účastníka konania (dohliadaná osoba) riaditeľ L. B. nachádzajúci sa na mieste výkonu dohľadu, poučený o predmete výkonu dohľadu na mieste, o právach a povinnostiach dohliadanej osoby, ako aj o ďalších skutočnostiach podľa § 30 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po oboznámení sa so zisteniami orgánu dohľadu zadokumentovanými v inšpekčnom zázname z vykonaného dohľadu na mieste, riaditeľ účastníka konania L. B. podal predbežné vyjadrenie „nedostatky odstránime“.

Účastník konania dňa 27.01.2025 e-mailom oznámil orgánu dohľadu, že u jedného výrobku, kde bol zistený nesúlad predajnej ceny, bol tento nesúlad na mieste obratom odstránený a opravený, t. j. zistené nedostatky boli odstránené.

Pred začatím konania o porušení povinnosti bol účastník konania listom zo dňa 22.05.2025, ktorý prevzal dňa 04.06.2025 poučený v súlade s § 47 zákona o ochrane spotrebiteľa o podmienkach odloženia veci podľa § 38 ods. 1 písm. b) a d), o možnosti prijať dobrovoľné opatrenie a o dôsledkoch jeho prijatia podľa § 38 ods. 1 písm. c) cit. zákona. Účastník konania podľa § 47 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa v stanovenej lehote 30 dní, ktorá začala plynúť odo dňa doručenia predmetného poučenia, nevyužil možnosť preukázať splnenie podmienok pre odloženie veci podľa § 38 ods. 1 písm. b) alebo písm. d) a nedoručil návrh dobrovoľného opatrenia podľa § 35 ods. 4 cit. zákona.

Vzhľadom na uvedené správny orgán podľa § 48 zákona o ochrane spotrebiteľa v súlade s § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) oznámil účastníkovi konania začatie konania o porušení povinnosti, za porušenie ktorej mu môže uložiť pokutu podľa § 43 ods. 1 písm. a), písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa listom zo dňa 05.11.2025, ktorý účastník konania prevzal dňa 11.11.2025.

Podľa § 48 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí konania o porušení povinnosti, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo vyjadrení zo dňa 17.11.2025 k oznámeniu o začatí konania o porušení povinnosti okrem iného uviedol, že všetky jednotkové ceny boli na prevádzke doplnené a opravené ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, predajné ceny boli rovnako doplnené a označené jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu. Účastník konania zároveň požiadal, aby v predmetnej veci nebola uložená pokuta, prípadne v čo najnižšej sume.

Listom zo dňa 10.12.2025 bol účastník konania v súlade s § 49 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) správnym orgánom upovedomený, že z kapacitných dôvodov nebolo možné rozhodnúť vo veci do 30 dní od začatia predmetného správneho konania, pričom vo veci bude vydané rozhodnutie najneskôr do dňa 13.01.2026.

Na vyššie uvedené predbežné vyjadrenie v inšpekčnom zázname z vykonaného dohľadu na mieste, nemožno prihliadnuť, nakoľko ide len o určitý príslub „odstránenia nedostatkov“ v budúcnosti, ktorý nebol podložený relevantnými skutočnosťami.

K oznámeniu účastníka konania zo dňa 27.01.2025 správny orgán uvádza, že ho nemožno považovať za návrh dobrovoľného opatrenia podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko

neobsahuje predpísané náležitosti podľa § 35 ods. 2 cit. zákona. Z uvedeného dôvodu neboli splnené zákonné podmienky na odloženie veci podľa § 38 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Účastník konania vo vyjadrení zo dňa 17.11.2025 uviedol, že všetky jednotkové ceny boli na prevádzke doplnené a opravené ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu, predajné ceny boli rovnako doplnené a označené jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu. Správny orgán uvedené vyjadrenie účastníka nemôže považovať za návrh dobrovoľného opatrenia podľa zákona o ochrane spotrebiteľa z dôvodu, že ho účastník konania nedoručil včas v zmysle § 35 ods. 4 cit. zák., tzn. najneskôr do uplynutia lehoty podľa § 47 ods. 3 cit. zák. alebo do začatia konania o porušení povinnosti. Skutočnosť, že účastník konania odstránil zistené nedostatky, ho nezbavuje zodpovednosti za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Naopak účastník konania je ako obchodník pri výkone svojej podnikateľskej činnosti povinný dodržiavať všetky povinnosti vymedzené v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán po preskúmaní veci dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Povinnosťou obchodníka, to znamená osoby, ktorá v súvislosti so spotrebiteľskou zmluvou, z nej vyplývajúcim záväzkom alebo pri obchodnej praktike, koná v rámci svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, a to aj prostredníctvom inej osoby, ktorá koná v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon o ochrane spotrebiteľa ako aj osobitné právne predpisy. Za nesplnenie zákonných povinností zodpovedá obchodník objektívne, t. j. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Po preskúmaní predmetnej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník obchodníkom je osoba, ktorá v súvislosti so spotrebiteľskou zmluvou, z nej vyplývajúcim záväzkom alebo pri obchodnej praktike koná v rámci svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, a to aj prostredníctvom inej osoby, ktorá koná v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie tovarom akákoľvek hmotná hnutelná vec; tovarom je aj elektrina, voda alebo plyn, ktoré sú na predaj v obmedzenom objeme alebo v určenom množstve, a hmotný nosič, ktorý slúži výlučne ako nosič digitálneho obsahu, najmä CD, DVD, USB kľúč a pamäťová karta.

Podľa § 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie produktom tovar, služba, digitálny obsah, nehnuteľnosť, elektrina, voda alebo plyn, ktoré nie sú na predaj v obmedzenom objeme alebo v určenom množstve, teplo, práva a záväzky.

Podľa § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie predajnou cenou

- 1. konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku produktu alebo za určené množstvo produktu,*
- 2. celkové náklady za jeden mesiac, ak ide o zmluvu uzavretú na dobu neurčitú alebo zmluvu o predplatnom s mesačným zúčtovacím obdobím,*

3. celkové náklady za zúčtovacie obdobie, ak ide o zmluvu uzavretú na dobu neurčitú alebo zmluvu o predplatnom s iným ako mesačným zúčtovacím obdobím.

Podľa § 2 písm. j) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie obchodnou praktikou konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu obchodníka, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom, dodaním alebo poskytnutím produktu spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie odbornou starostlivosťou úroveň osobitnej schopnosti a starostlivosti, ktorú možno rozumne očakávať od obchodníka pri konaní vo vzťahu k spotrebiteľovi a ktorá zodpovedá čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery uplatňovanej v oblasti činnosti obchodníka.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa obchodník nesmie používať nekalé obchodné praktiky.

Podľa § 9 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa nekalé obchodné praktiky sú zakázané pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie. Používanie nekalých obchodných praktík sa zakazuje aj v súvislosti s plnením záväzku spotrebiteľa vrátane vymáhania pohľadávky vyplývajúcej zo zmluvy.

Podľa § 9 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa obchodná praktika sa považuje za nekalú, ak
a) je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,
b) vo vzťahu k produktu podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa, ku ktorému sa obchodná praktika dostane, alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny spotrebiteľov, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 9 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie, klamlivé opomenutie konania a agresívna obchodná praktika. Zoznam obchodných praktík, ktoré sa vždy považujú za nekalé, je uvedený v prílohe č. 1.

Podľa § 10 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa klamlivé konanie je obchodná praktika, ktorá zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene, spôsobu výpočtu ceny alebo k existencii osobitnej cenovej výhody.

Podľa § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa obchodník je povinný označiť tovar predajnou cenou a jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu (§ 15 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách.)

Podľa § 15 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách každý tovar musí byť pri predaji označený cenou platnou v čase ponuky, a to cenovkou, informáciou o cene formou cenníka, vývesky alebo iným primeraným spôsobom.

Podľa § 15 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách ak ide o predaj tovaru vo väčšom rozsahu na podnikateľské účely, je predávajúci povinný predložiť kupujúcemu ponukový cenník, ktorý okrem ceny tovaru obsahuje aj dohodnuté podmienky (§ 3 ods. 2).

Podľa § 15 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách ak je tovar určený na konečnú spotrebu, výrobca môže uviesť v ponukovom cenníku, katalógu, propagačných podkladoch alebo na obale tovaru cenu s označením „odporúčaná spotrebiteľská cena“.

Podľa § 2 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa na účely tohto zákona sa rozumie jednotkovou cenou konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický tovaru alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji tovaru.

Výkon dohľadu spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok dohľadu, z ktorého je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase výkonu dohľadu, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle § 4 ods. 2 písm. a) a § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa.

Ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sú založené na princípe objektívnej zodpovednosti, tzn. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k vzniku nedostatkov, a teda k porušeniu povinnosti došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, v prípade ktorého sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Pri posudzovaní veci teda správny orgán nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený dohľadom je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 41 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu uloží dohliadanej osobe za porušenie povinnosti podľa tohto zákona alebo právne záväzného aktu Európskej únie pokutu podľa § 43 citovaného zákona.

Podľa § 42 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu pri rozhodovaní o druhu sankcie a jej výmere prihliada na

- a) závažnosť, povahu, spôsob, rozsah, trvanie a okolnosti porušenia povinnosti,*
- b) záujem dohliadanej osoby o odstránenie alebo o zmiernenie negatívnych dôsledkov porušenia povinnosti vo vzťahu k spotrebiteľom, ktorý preukázateľne prejavila do vydania rozhodnutia o uložení sankcie,*
- c) predchádzajúce porušenia právnych predpisov, ktorých sa obchodník dopustil,*
- d) finančné výhody, ktoré dohliadaná osoba získala porušením povinnosti, alebo finančné straty, ktoré dohliadaná osoba v dôsledku porušenia povinnosti neutrpela, ak má orgán dohľadu tieto informácie k dispozícii,*
- e) sankciu uloženú príslušným orgánom iného členského štátu za rovnaké porušenie povinnosti, ak ide o porušenie povinnosti v rozsahu podľa osobitného predpisu,*
- f) iné príťažujúce a poľahčujúce okolnosti.*

Z hľadiska posúdenia závažnosti porušenia povinnosti správny orgán zohľadnil skutočnosť, že cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednou z najdôležitejších skutočností, ktoré pri zvažovaní zakúpenia tovaru spotrebiteľ hodnotí a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie. Takéto konanie v rozpore s § 6 ods. 1 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa je o to závažnejšie, keď v jeho dôsledku dochádza k ohrozeniu, resp. porušeniu práva na ochranu ekonomických záujmov spotrebiteľa. Správny orgán vo všeobecnosti považuje používanie nekalých obchodných praktík za závažný zásah do práv spotrebiteľa, pričom poukazuje na výrazný negatívny vplyv na spotrebiteľa, na deformáciu trhu a používanie nekalých obchodných praktík teda všeobecne považuje za závažné porušenie povinnosti. Správny orgán má za to, že používanie nekalých obchodných praktík v praxi nie je možné bagatelizovať.

Spôsob porušenia povinnosti spočíval v porušení zákazu, resp. povinnosti zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých používal nekalé obchodné praktiky, nakoľko nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie, pričom obchodná praktika sa považuje za nekalú, ak je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti a vo vzťahu k produktu podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa, ku ktorému sa obchodná praktika dostane, alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny spotrebiteľov, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov, pričom za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie, klamlivé opomenutie konania a agresívna obchodná praktika, a teda klamlivé konanie je obchodná praktika, ktorá zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene, spôsobu výpočtu ceny alebo k existencii osobitnej cenovej výhody a neoznačil celkovo 7 druhov tovaru predajnou cenou a 13 druhov tovaru jednotkovou cenou jednoznačným a ľahko čitateľným spôsobom podľa osobitného predpisu.

Správny orgán zohľadnil aj rozsah porušenia povinnosti, ktorý sa vzťahoval na 7 druhov tovaru v prípade ich neoznačenia predajnou cenou a 13 druhov tovaru v prípade ich neoznačenia jednotkovou cenou, pričom tento rozsah nemožno považovať za zanedbateľný.

Z hľadiska trvania porušenia povinnosti správny orgán vzal do úvahy, že protiprávny stav preukázateľne pretrvával minimálne v čase výkonu dohľadu dňa 23.01.2025 od 10:05 hod. do 13:30 hod. inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj.

Správny orgán pri rozhodovaní o druhu sankcie a jej výmere prihliadol na skutočnosť, že účastník konania do vydania rozhodnutia o uložení sankcie neprejavil záujem o odstránenie alebo o zmiernenie negatívnych dôsledkov porušenia povinnosti vo vzťahu k spotrebiteľom.

Správny orgán zohľadnil fakt, že účastník konania sa ako obchodník doposiaľ nedopustil porušenia právnych predpisov.

Správny orgán poukazuje na to, že nemá k dispozícii informácie o finančných výhodách, ktoré dohliadaná osoba získala porušením povinnosti, alebo o finančných stratách, ktoré dohliadaná osoba v dôsledku porušenia povinnosti neutrpela.

Zo strany správneho orgánu nebolo prihliadnuté na sankciu uloženú príslušným orgánom iného členského štátu za rovnaké porušenie povinnosti, nakoľko nejde o porušenie povinnosti v rozsahu podľa osobitného predpisu (čl. 3 ods. 2 až 4 Nariadenia Európskeho parlamentu a

Rady (EÚ) 2017/2394 z 12. decembra 2017 o spolupráci medzi národnými orgánmi zodpovednými za presadzovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa a o zrušení nariadenia (ES) č. 2006/2004).

V neposlednom rade správny orgán poukazuje na to, že pri rozhodovaní o druhu sankcie a jej výmere nebolo prihliadnuté na iné pritŕažujúce a poľahčujúce okolnosti.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán vzal do úvahy, že účastník konania je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti vymedzené v zákone o ochrane spotrebiteľa, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podľa § 43 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu môže uložiť dohliadanej osobe za porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. g), ods. 2 písm. a), b), f) a g), § 5 ods. 1 písm. a) až k), ods. 2, § 15 ods. 1, 3 až 5, 7 až 9, § 16 ods. 1 a 2, § 17 ods. 1 až 5, 10 až 13, § 20 ods. 9 a 13, § 22 ods. 1, 2, 4 až 9 alebo za porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. c) v spojení s § 3 ods. 2, § 19 ods. 1 a 2, § 20 ods. 1 až 3, 5, 6 a 10 a § 21 ods. 3 až 6 pokutu vo výške od 200 eur do 2 % obratu dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie, najviac 200 000 eur.

Podľa § 43 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu môže uložiť dohliadanej osobe za porušenie povinnosti podľa tohto zákona okrem povinností podľa písmena a), podľa čl. 4 až 11 a čl. 14 a 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91, čl. 3 až 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave, čl. 23 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve v platnom znení, čl. 24 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004, čl. 26 a 27 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004, čl. 4 až 17 a čl. 19 a 20 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení, čl. 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 524/2013 z 21. mája 2013 o riešení spotrebiteľských sporov online, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2009/22/ES (nariadenie o riešení spotrebiteľských sporov online), čl. 3 až 9 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1128 zo 14. júna 2017 o cezhraničnej prenosnosti online obsahových služieb na vnútornom trhu alebo podľa čl. 3 až 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/302 z 28. februára 2018 o riešení neodôvodneného geografického blokovania a iných foriem diskriminácie z dôvodu štátnej príslušnosti, miesta bydliska alebo sídla zákazníkov na vnútornom trhu, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 2006/2004 a (EÚ) 2017/2394 a smernica 2009/22/ES pokutu vo výške od 100 eur do 1 % obratu dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie, najviac 100 000 eur.

Podľa § 43 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa obratom podľa odsekov 1 až 3 sa rozumie súčet všetkých tržieb, výnosov alebo príjmov z predaja alebo poskytovania produktov bez nepriamych daní, ku ktorému sa pripočíta finančná pomoc poskytnutá dohliadanej osobe. Do obratu podľa odseku 2 a odseku 3 písm. b) a d) sa započíta obrat dohliadanej osoby vo všetkých členských štátoch, v ktorých porušenie povinnosti dohliadanej osoby spôsobilo, spôsobuje alebo môže spôsobiť ujmu na kolektívnych záujmoch spotrebiteľov, ak je možné zistiť obrat v iných členských štátoch. Obrat vyjadrený v cudzej mene sa prepočíta na eurá, pričom na prepočet cudzej meny na eurá sa použije priemer referenčných výmenných kurzov určených a vyhlásených Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska, ktoré sú splatné pre príslušné účtovné obdobie.

Podľa § 43 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa predchádzajúcim účtovným obdobím sa rozumie účtovné obdobie, za ktoré bola zostavená posledná riadna účtovná závierka.

Podľa § 43 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa finančnou pomocou poskytnutou dohliadanej osobe sa rozumie každá peňažná pomoc poskytnutá z verejných prostriedkov, ktorá sa týka činnosti dohliadanej osoby, a ktorá sa prejaví v cene produktu.

Podľa § 43 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa ak dohliadaná osoba nemala za predchádzajúce účtovné obdobie žiadny obrat, obrat dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie nemožno zistiť alebo ak bol obrat dohliadanej osoby za predchádzajúce účtovné obdobie nižší ako dolná hranica sadzby pokuty podľa odsekov 1 a 2, môže orgán dohľadu uložiť dohliadanej osobe pokutu vo výške od

- a) 200 eur do 200 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a),*
- b) 500 eur do 2 000 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a) v rozsahu rozšíreného porušovania právnych predpisov alebo rozšíreného porušovania právnych predpisov s rozmerom Únie,*
- c) 100 eur do 100 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. b),*
- d) 300 eur do 500 000 eur, ak ide o porušenie povinnosti podľa odseku 1 písm. b) v rozsahu rozšíreného porušovania právnych predpisov alebo rozšíreného porušovania právnych predpisov s rozmerom Únie.*

S poukazom na § 43 ods. 1 písm. a) a ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa, vychádzajúc z údajov riadnej účtovnej závierky účastníka konania za účtovné obdobie roka 2024, zostavenej ku dňu 31.12.2024, prístupnej na portáli www.registeruz.sk vyplýva, že obrat účastníka konania za účtovné obdobie roka 2024 (od januára do decembra roku 2024) predstavoval sumu 5 897 047 €. Vzhľadom na to, že podľa § 43 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa orgán dohľadu môže za porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. a) cit. zákona uložiť pokutu vo výške od 200 € do 2 % obratu, najviac však 200 000 eur, pričom v danom prípade 2 % z obratu účastníka konania predstavuje sumu 117 940,94 €, správny orgán pokutu stanovil v rozpätí od 200 € do 117 940,94 €.

Podľa § 44 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa ak orgán dohľadu ukladá v jednom konaní pokutu za porušenie dvoch povinností alebo viac povinností podľa tohto zákona alebo podľa právne záväzného aktu Európskej únie, uloží dohliadanej osobe úhrnnú pokutu podľa toho ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na porušenie povinnosti s najvyššou hornou hranicou sadzby pokuty. Ak sú za porušenia viacerých povinností rovnaké najvyššie horné hranice sadzieb pokút, úhrnná pokuta sa uloží podľa ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na jedno z nich. Ak sú za porušenie týchto povinností dolné hranice sadzieb pokút rôzne, dolnou hranicou sadzby úhrnnej pokuty je najvyššia z týchto sadzieb. Orgán dohľadu pri určení výšky úhrnnej pokuty

zohľadní počet porušených povinností a skutočností podľa § 42 ods. 3 vo vzťahu k porušeniu všetkých povinností, o ktorých sa vedie konanie. Popri úhrnnej pokute možno uložiť aj iný druh sankcie podľa § 41, ak to odôvodňuje povaha niektorej z porušených povinností, o ktorých sa koná.

Správny orgán v zmysle citovaného ustanovenia uložil účastníkovi konania úhrnnú pokutu podľa § 43 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Po zvážení a vyhodnotení všetkých týchto skutočností správny orgán považuje pokutu uloženú na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeranú, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému porušeniu povinnosti a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Číslo: W/0114/02/2025

Dňa: 28.01.2026

ROZHODNUTIE

Slovenská obchodná inšpekcia (ďalej len „SOI“), Inšpektorát SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. b), ods. 4, § 4 ods. 1, ods. 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 128/2002 Z. z.“), § 21 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 78/2012 Z. z.“), v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), rozhodol takto:

účastníkovi konania: obchodné meno: **BAL TIP Slovakia, s.r.o.**, sídlo: **Dr. Clementisa 2702/69, 909 01 Skalica, IČO: 36260428**,

na základe kontroly vykonanej v dňoch **18.06.2025, 01.07.2025 a 14.08.2025** v prevádzkarni **hračky, rozličný tovar BAL TIP, Námestie slobody 847, Šaštín - Stráže**, za účelom prešetrenia ponuky výrobku vzhľadom na jeho možnú totožnosť s nebezpečným výrobkom, ktorý bol zverejnený dňa 27.05.2025 na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky - Národný trh SR, pre porušenie:

- 1. zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona č. 78/2012 Z. z.,** nakoľko kontrolou vykonanou dňa 18.06.2025 bolo zistené, že hospodársky subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20.06.2019 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 (ďalej len „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020“) sprístupnil na trhu 1 druh určeného výrobku (*1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN: 8592190310325, á 10,60 €/bal., spolu v hodnote 10,60 €*), ktorý sa dňa 18.06.2025 nachádzal v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, ktorý bol vzhľadom, označením a všetkými identifikačnými údajmi identický s nebezpečným výrobkom zverejneným dňa 27.05.2025 na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky – Národný trh SR z dôvodu, že predstavuje riziko ohrozenia zdravia: mechanické riziko – riziko poranení (oddelenie malých častí a riziko zablokovania dýchacích ciest), a je preto **nebezpečným výrobkom**, z čoho vyplýva, že kontrolovaný druh určeného výrobku nespĺňa základné požiadavky na bezpečnosť.

Výrobok bol na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky – Národný trh SR zverejnený nasledovne:

Pôvod: Čína

Identifikácia výrobku: Penová podložka sa skladá z 10 ks rôznofarebných veľkých penových dielov s motívmi zvierat. Výrobok sa predáva zabalený v priesvitnej fólii s papierovým štítkom, ktorý obsahuje údaje o výrobku. Na papierovom štítku sú uvedené nasledujúce údaje: číslo výrobku 00310032, EAN kód: 8592190310325 a označenie CE.

Druh nebezpečnosti: Mechanické riziko - riziko poranení

Príčiny nebezpečnosti: Hračky a odnímateľné súčasti hračiek pre deti do 3 rokov nesmú v akejkoľvek polohe úplne zapadnúť do valca na malé časti. Z hračky s motívom korytnačky, leva, ryby, morského koníka, tučniaka a koníka sa pri skúške ľahko oddelili časti, ktoré úplne zapadli do valca na malé časti. Zároveň sa pri skúške ťahom silou 48 – 52 N v ťahu od hračky oddelili jednotlivé rožné časti, ktoré sú takisto malými časťami.

Berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie detí, vkladať si predmety do úst, pri používaní tejto hračky hrozí riziko zablokovania dýchacích ciest.

Výrobok nachádzajúci sa v kontrolovanej prevádzkarni:

V ponuke pre spotrebiteľa sa v čase kontroly uskutočnenej dňa 18.06.2025 nachádzal 1 ks výrobku - *Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, á 10,60 €/bal., spolu v hodnote 10,60 €*. Penová podložka bola zabalená v priesvitnej fólii, ktorá pozostávala z 10 ks rôznofarebných veľkých penových dielov s motívmi zvierat s nalepeným papierovým štítkom na zadnej strane.

Na priesvitnej fólii bol nalepený papierový štítok, ktorý obsahoval nasledujúce údaje:

- 00310032,
- Penové puzzle,
- teddies
- označenie CE,
- EAN kód: 8592190310325,
- Dovožca: TEDDIES s.r.o., Česká 151/16, 602 00 Brno CZECH REPUBLIC,
- SK UPOZORNENIE: Nie je výhodné pre deti do 3 rokov, hrozí prehltnutie malých častí. Pred odovzdaním hračky dieťaťu odstráňte všetky súčasti obalu. Obal by mal zostať zachovaný, obsahuje dôležité informácie. Farby sa môžu líšiť od vyobrazenia. Krajina pôvodu Čína,
- Výrobca: Yuxiang Toys FTY, Fengxing Road, Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China.

Komparácia údajov o výrobku z internetovej stránky www.soi.sk časť Nebezpečné výrobky - Národný trh SR a údajov o výrobku, ktorý sa nachádzal v ponuke pre spotrebiteľa

	Nebezpečný výrobok	Výrobok, ktorý sa nachádzal v ponuke pre spotrebiteľa

Výrobok:	Detská hračka - penové puzzle Teddies	Detská hračka - penové puzzle Teddies
Čiarový kód EAN:	8592190310325	8592190310325
Číslo výrobku:	00310032	00310032
Krajina pôvodu:	Čína	Čína

2. **povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,** nakoľko kontrolou vykonanou v dňoch 01.07.2025 a 14.08.2025 bolo zistené, že hospodársky subjekt v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 sprístupnil na trhu 1 druh určeného výrobku (*1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN: 8592190310325, á 10,60 €/bal., spolu v hodnote 10,60 €*), ktorý sa dňa 18.06.2025 nachádzal v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, pričom pri kontrole vykonanej dňa 18.06.2025 bolo účastníkovi konania uložené, aby v termíne do 25.06.2025 doručil orgánu dohľadu o. i. aj *ES Vyhlásenie o zhode, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody a technickú dokumentáciu k hračke*, ktoré však v stanovenom termíne, resp. do spísania inšpekčného záznamu dňa 14.08.2025 neboli na adresu Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj doručené, teda účastník konania neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody uvedenej hračky; |

u k l a d á

podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. **pokutu** vo výške **3 000 €** (slovom: **tritisíc eur**).

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukázkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 01140225.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 18.06.2025 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni hračky, rozličný tovar BAL TIP, Námestie slobody 847, Šaštín - Stráže, ktorú v zmysle § 52 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov prevádzkuje obchodník – obchodná spoločnosť BAL TIP Slovakia, s.r.o. (ďalej len „účastník konania“).

Kontrola bola vykonaná za účelom prešetrenia ponuky výrobku vzhľadom na jeho možnú totožnosť s nebezpečným výrobkom, ktorý bol zverejnený dňa 27.05.2025 na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky - Národný trh SR.

Kontrola bola vykonaná v zmysle zákona č. 128/2002 Z. z., zákona č. 78/2012 Z. z., Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020, Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18.06.2009 o bezpečnosti hračiek (ďalej len „Smernica

Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES“) a zákona č. 83/2025 Z. z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 je hospodárskym subjektom v postavení distribútora každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

Účastník konania je v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. distribútorom hračiek.

Inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj pri kontrole dňa 18.06.2025 uskutočnili kontrolný nákup, do ktorého zakúpili 1 druh výrobku – *1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, označenie CE, 10 ks/bal., á 10,60 €/bal.* Výber tovaru do kontrolného nákupu bol vykonaný samoobslužne a účtovanie bolo uskutočnené predavačkou M. M., ktorá ho zaevidovala do elektronickej registračnej pokladnice. Kontrolný nákup bol uhradený v hotovosti vo výške 10,60 €. Po zaplatení predavačka M. M. vydala potvrdenie o úhrade ceny č. 4560, ktoré tvorilo prílohu k inšpekčnému záznamu zo dňa 18.06.2025. Správnosť účtovania tovaru bola odsúhlasená na základe porovnania s predajnou cenou uvedenou na cenovke. Následne bol tovar vrátený späť účastníkovi konania. Potvrdenie o úhrade ceny bolo stornované a inšpektorom bola vrátená peňažná hotovosť 10,60 €.

Kontrolovaný výrobok bol na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky – Národný trh SR zverejnený nasledovne:

Pôvod: Čína

Identifikácia výrobku: Penová podložka sa skladá z 10 ks rôznofarebných veľkých penových dielov s motívmi zvierat. Výrobok sa predáva zabalený v priesvitnej fólii s papierovým štítkom, ktorý obsahuje údaje o výrobku. Na papierovom štítku sú uvedené nasledujúce údaje: číslo výrobku 00310032, EAN kód: 8592190310325 a označenie CE.

Druh nebezpečnosti: Mechanické riziko - riziko poranení

Príčiny nebezpečnosti: Hračky a odnímateľné súčasti hračiek pre deti do 3 rokov nesmú v akejkoľvek polohe úplne zapadnúť do valca na malé časti. Z hračky s motívom korytnačky, leva, ryby, morského koníka, tučniaka a koníka sa pri skúške ľahko oddelili časti, ktoré úplne zapadli do valca na malé časti. Zároveň sa pri skúške ťahom silou 48 – 52 N v ťahu od hračky oddelili jednotlivé rôzne časti, ktoré sú takisto malými časťami.

Berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie detí, vkladať si predmety do úst, pri používaní tejto hračky hrozí riziko zablokovania dýchacích ciest.

Výrobok nachádzajúci sa v kontrolovanej prevádzkarni:

V ponuke pre spotrebiteľa sa v čase kontroly uskutočnenej dňa 18.06.2025 nachádzal *1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN: 8592190310325, á 10,60 €/bal., spolu v hodnote 10,60 €*. Penová podložka bola zabalená v priesvitnej fólii, ktorá pozostávala z 10 ks rôznofarebných veľkých penových dielov s motívmi zvierat s nalepeným papierovým štítkom na zadnej strane.

Na priesvitnej fólii bol nalepený papierový štítok, ktorý obsahoval nasledujúce údaje:

- 00310032,
- Penové puzzle,

- teddies,
- označenie CE,
- EAN kód: 8592190310325,
- Dovožca: TEDDIES s.r.o., Česká 151/16, 602 00 Brno CZECH REPUBLIC,
- SK UPOZORNENIE: Nie je výhodné pre deti do 3 rokov, hrozí prehltnutie malých častí. Pred odovzdaním hračky dieťaťu odstráňte všetky súčasti obalu. Obal by mal zostať zachovaný, obsahuje dôležité informácie. Farby sa môžu líšiť od vyobrazenia. Krajina pôvodu Čína,
- Výrobca: Yuxiang Toys FTY, Fengxing Road, Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China.

Komparácia údajov o výrobku z internetovej stránky www.soi.sk časť Nebezpečné výrobky - Národný trh SR a údajov o výrobku, ktorý sa nachádzal v ponuke pre spotrebiteľa

	Nebezpečný výrobok	Výrobok, ktorý sa nachádzal v ponuke pre spotrebiteľa
Výrobok:	Detská hračka - penové puzzle Teddies	Detská hračka - penové puzzle Teddies
Čiarový kód EAN:	8592190310325	8592190310325
Číslo výrobku:	00310032	00310032
Krajina pôvodu:	Čína	Čína

Kontrolou vykonanou dňa 18.06.2025 bolo zistené, že výrobok - *Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN: 8592190310325, á 10,60 €/bal.*, ktorý sa dňa 18.06.2025 nachádzal v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni a bol inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj zakúpený do kontrolného nákupu, bol vzhľadovo a označením identický s výrobkom zverejneným dňa 27.05.2025 na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky - Národný trh SR z dôvodu, že uvedený výrobok predstavuje riziko ohrozenia zdravia – mechanické riziko – riziko poranení (prehltnutie malých častí a riziko zablokovania dýchacích ciest), a je preto nebezpečným výrobkom.

Vyššie uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi zakazuje sprístupniť na trh hračku, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona č. 78/2012 Z. z.

V čase kontroly uskutočnenej dňa 18.06.2025 neboli zo strany účastníka konania predložené nadobúdacie doklady ku kontrolovanej hračke.

V priamej súvislosti so zistenými nedostatkami a v súlade s čl. 16 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj umožnili predavačke I. K. ako osobe oprávnenej na zastupovanie účastníka konania prijať nápravné opatrenia s tým, že do doby odstránenia zistených nedostatkov nebude nebezpečný výrobok ďalej sprístupňovať na trhu, že bude účinným spôsobom informovať spotrebiteľov o riziku, ktoré nebezpečný výrobok predstavuje, pričom zabezpečí po dobu 30 dní oznam pre spotrebiteľov a jeho umiestnenie v prevádzkarni s informáciou o možnosti vrátenia výrobku s následným vrátením kúpnej ceny a zabezpečí spätné prevzatie nebezpečného výrobku. Účastník konania bol zároveň vyzvaný, aby do 5 pracovných dní

od uplynutia 30-dňovej lehoty, ktorá začala plynúť dňom uloženia tohto opatrenia, informoval orgán dohľadu o počte stiahnutých kusov predmetného výrobku od spotrebiteľov a aby informoval všetkých svojich odberateľov (ak existujú) o riziku, ktoré predstavuje uvedený nebezpečný výrobok a zabezpečí jeho spätné prevzatie. Účastník konania bol taktiež vyzvaný, aby o odstránení zistených nedostatkov informoval orgán dohľadu, a to v lehote 3 dní od ich odstránenia.

Inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj zároveň v súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. účastníka konania požiadali o zaslanie nadobúdacích dokladov k nebezpečnému výrobku s presnou konkretizáciou a vyznačením v nadobúdacom doklade, počtu dodaných kusov, počtu odpredaných kusov a skladových zásob, zoznamu odberateľov (ak existujú), ES vyhlásenia o zhode, informácií a dokumentácie potrebných na preukázanie zhody a technickej dokumentácie k hračke, a to v termíne do 25.06.2025.

Zistené skutočnosti boli zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 18.06.2025, ktorého kópiu v kontrolovanej prevádzkarni prevzala predavačka I. K.

V reakcii na uvedenú požiadavku účastník konania dňa 19.06.2025 doručil orgánu dohľadu prostredníctvom elektronickej pošty svoje vyjadrenie k inšpekčnému záznamu (oznámenie o stiahnutí výrobku z predaja) spolu s fotodokumentáciou výrobku a oznamu pre zákazníkov zo dňa 18.06.2025, pričom v dňoch 25.06.2025 a 26.06.2025 doručil orgánu dohľadu vyjadrenie k inšpekčnému záznamu a konkrétne doklady.

Dňa 01.07.2025 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj v kontrolovanej prevádzkarni kontrolu zameranú na plnenie prijatých nápravných opatrení zo dňa 18.06.2025, v rámci ktorej zistili, že kontrolovaný nebezpečný výrobok sa v ponuke pre spotrebiteľa nenachádzal, t. j. účastník konania ho stiahol z predaja, pričom bolo tiež zistené, že účastník konania účinným spôsobom informoval spotrebiteľov o nebezpečnom výrobku, a to tým spôsobom, že na prevádzkarni umiestnil oznam určený spotrebiteľom o nebezpečnosti predmetného výrobku a o možnosti jeho vrátenia na prevádzkareň s tým, že im bude vrátená jeho kúpna cena. Oznam sa v čase kontroly uskutočnenej dňa 01.07.2025 nachádzal na viditeľnom a dostupnom mieste pre spotrebiteľa.

Inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj posúdením obsahu dokumentov doručených dňa 25.06.2025 zistili, že predložená faktúra č. 222510699 zo dňa 17.04.2025 v počte 11 strán bola vystavená dodávateľom TEDDIES s.r.o., Česká 151/16, 602 00 Brno, na základe ktorej bol účastníkovi konania pod položkou č. 4 dodaný 1 ks predmetného nebezpečného výrobku pod označením: 00310032, Pěnové puzzle Zvířata 29x29x1cm, 10 ks ve fólii, EAN: 8592190310325.

Vykonanou kontrolou dňa 01.07.2025 bolo preukázané, že hračku bolo možné na základe čísla 00310032 a EAN kódu: 8592190310325, ktoré boli uvedené v nadobúdacom doklade, stotožniť s údajmi uvedenými na prilepenom papierovom štítku k nebezpečnému výrobku.

Posúdením obsahu dokumentu vyhotoveného v anglickom jazyku a nazvaného ako „Technical Report: (8821)099-0038(R1)“ zo dňa 18.01.2022 v počte 13 strán bolo zistené, že ho vyhotovila spoločnosť Bureau Veritas Shenzhen Co., Ltd., Dongguan Branch, No. 96, Houjie, Guantai Road., Houjie, Dongguan, Guangdong, China. V uvedenom dokumente bol ako žiadateľ uvedený YUXIANG TOYS FACTORY CHENGHAI DISTRICT, SHANTOU CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA.

V predmetnom dokumente bola obsiahnutá fotodokumentácia hračky – penové puzzle: čísla, písmenká abecedy, farebné puzzle bez motívu, penové puzzle s grafickou fóliou s potlačou zvieratiek (4 ks v balení) a rôzne identifikačné čísla (uvedené na strane 2 a 3), ktoré nebolo možné stotožniť s nebezpečným výrobkom zisteným v ponuke pre spotrebiteľa pri kontrole dňa 18.06.2025 - *Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, EAN kód: 8592190310325*, s opisom výrobku: Penová podložka zabalená v priesvitnej fólii, ktorá pozostáva z 10 ks rôznofarebných veľkých penových dielov s motívmi zvierat s vyberateľnými časťami. Na zadnej strane obalu - priesvitnej fólii bol nalepený papierový štítok, pričom samotný výrobok nebol v doklade „Technical Report“ jednoznačne identifikovaný (napr. fotografiou, alebo typovým číslom).

Vzhľadom na uvedené nebolo možné doručený dokument nazvaný ako „Technical Report: (8821)099-0038(R1)“ zo dňa 18.01.2022 považovať za relevantný doklad k nebezpečnému výrobku, ktorý bol predmetom kontroly.

Pri analýze obsahu dokumentu v anglickom jazyku nazvanom ako „EC DECLARATION OF CONFORMITY“ bol zistený nasledujúci obsah: Product Identification: Manufacturer item no: CB-115, Importer item no: 00310032, Item specification: Animal EVA mat, Company name: Yuxiang Toys Factory, Company address: Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China, Employee's name: Jack, Employee's position: QC Manger, Date of issue: 15.09.2023, Place of issue: China. Predložené vyhlásenie o zhode teda nebolo vyhotovené v štátnom jazyku.

Týmto postupom účastník konania porušil § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi ukladá povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

V súvislosti s požiadavkou o počte dodaných kusov, počte odpredaných kusov a skladových zásob a zoznamom odberateľov (ak existujú) účastník konania doručil orgánu dohľadu v dňoch 25.06.2025 a 26.06.2025 vyjadrenie, podľa ktorého eviduje v skladových zásobách 1 ks predmetnej nebezpečnej hračky, ktorý sa v čase kontroly dňa 18.06.2025 nachádzal v ponuke pre spotrebiteľa, odpredaný nebol, pričom bol stiahnutý z predaja. Účastník konania vo svojom vyjadrení tiež uviedol, že odberatelia neexistujú.

Zistené skutočnosti boli zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 01.07.2025, ktorého kópiu v kontrolovanej prevádzkarni prevzala predavačka I. K.

V reakcii na predmetný inšpekčný záznam účastník konania v dňoch 02.07.2025 a 04.07.2025 doručil orgánu dohľadu vyhlásenie o zhode v štátnom jazyku. Zároveň v dňoch 17.07.2025 a 18.07.2025 orgán dohľadu informoval, že zo strany spotrebiteľov nebol vrátený, resp. nebol stiahnutý žiaden kontrolovaný výrobok, nakoľko mu bol dodávateľom dodaný iba 1 ks predmetného výrobku.

Dňa 14.08.2025 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj v kontrolovanej prevádzkarni kontrolu zameranú na došetrenie nebezpečného výrobku na základe kontroly vykonanej v dňoch 18.06.2025 a 01.07.2025.

Posúdením obsahu dokumentu vyhotoveného v štátnom jazyku a nazvaného ako „VYHLÁSENIE ES O ZHODE“ zo dňa 15.09.2023 bolo zistené, že obsahuje nasledujúce informácie:

- typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky: názov produktu: Penové puzzle Zvieratá 29x29x1cm 10 ks vo fólii, číslo dovozcu: CB-115, dovozné číslo: 00310032,
- obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu: názov spoločnosti (výrobca): Yuxiang Toys Factory, Okres Chenghai, mesto Shantou, provincia Guangdong, Čína,
- vyhlásenie výrobcu s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode: za vyhlásenie je zodpovedný výrobca Yuxiang Toys Factory, Okres Chenghai, mesto Shantou, provincia Guangdong, Čína,
- identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej vysledovateľnosť: fotografia jedného dielu penového puzzle zabeleného v priesvitnej fólii z motívom leva s vyberateľnými časťami,
- vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z.: informácia o smernici - Smernica 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek,
- odkaz na použité harmonizované technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda: EN71-1:2024+A1:2018, EN71-2:2020, EN71-3: 2019+A1:2021,
- identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný - na doklade je uvedené: Pre špecifikovaný výrobok boli vydané protokoly o skúškach, číslo správy: (8821)099-0038(R1), bez ďalšej identifikácie notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšky typu,
- miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode: 15.09.2023, Čína,
- meno a priezvisko, funkcia a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu: Jack, manažér kontroly kvality, pričom na dokumente nazvanom „VYHLÁSENIE ES O ZHODE“ chýbal v rámci dopĺňajúcich informácií podpis zodpovednej osoby.

Posúdením všetkých uvedených údajov bolo preukázané, že:

- pokiaľ ide o typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky, v prípade nebezpečného určeného výrobku išlo o údaje: *Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, EAN kód: 8592190310325*, pričom z týchto údajov možno vierohodne preukázať len názov „Penové puzzle Zvieratá 29x29x1 cm 10 ks vo fólii“, nakoľko číslo dovozcu: CB.115 a dovozné číslo: 00310032 nie sú údaje, z ktorých by bolo zrejmé, že prináležia k určenému výroku [hoci bola zrejmá numerická zhoda medzi uvedeným dovozným číslom na predloženom dokumente a typovým číslom nebezpečného výrobku (00310032), formálna špecifikácia tohto údaje v predloženom dokumente ako „dovozné číslo“ neposkytovala priamy súvis ani relevantné prepojenie s identifikačnými znakmi samotného výrobku],
- názov spoločnosti (výrobca): Yuxiang Toys Factory, Okres Chenghai, mesto Shantou, provincia Guangdong, Čína, bolo možné z časti stotožniť s údajmi uvedenými na

papierovom štítku k nebezpečnému výrobku: Yuxiang Toys FTY, Fengxing Road, Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China,

- v súvislosti s vyhlásením výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode bolo zistené, že názov výrobcu Yuxiang Toys Factory, Okres Chenghai, mesto Shantou, provincia Guangdong, Čína, ktorý podával vyhlásenie, sa líšil, resp. neobsahoval všetky údaje adresy výrobcu, ktorá bola uvedená pri nebezpečnom výrobku: Yuxiang Toys FTY, Fengxing Road, Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China (v adrese predloženého dokumentu chýbal údaj o ulici, na ktorej výrobca sídli),
- v súvislosti s identifikáciou notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údajmi o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný, bolo zistené, že na dokumente nebola uvedená identifikácia notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšky typu,
- v súvislosti s menom a priezviskom, funkciou a podpisom výrobcu alebo splnomocneného zástupcu bolo v dokumente uvedené len: Jack, manažér kontroly kvality, čo nebolo možné vierohodne považovať za celé meno a priezvisko splnomocneného zástupcu, pričom na dokumente nazvanom „VYHLÁSENIE ES O ZHODE“ chýba v rámci doplňujúcich informácií aj podpis zodpovednej osoby.

Podľa skutkových zistení inšpektorov Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj nebol teda dokument v štátnom jazyku nazvaný „VYHLÁSENIE ES O ZHODE“ v súlade s požiadavkami Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES v nadväznosti na zákon č. 78/2012 Z. z. Dokument, ktorý predložil účastník konania, nebolo možné jednoznačne priradiť k predmetnému nebezpečnému výrobku. Účastník konania teda nepredložil ES vyhlásenie o zhode a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody k uvedenému nebezpečnému výrobku – hračke, čím sa dopustil porušenia § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., ktorý mu ako distribútorovi ukladá povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

V čase kontroly uskutočnenej dňa 14.08.2025 sa kontrolovaný nebezpečný výrobok v ponuke pre spotrebiteľa nenachádzal.

Zistené skutočnosti boli zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 14.08.2025, ktorého kópiu v kontrolovanej prevádzkarni prevzala predavačka I. K.

Podľa čl. 3 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 je „sprístupnenie na trhu“ každá dodávka výrobku na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Únie v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne.

Podľa čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 je „distribútorom“ každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

Podľa čl. 3 ods. 1 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES je „sprístupnenie na trhu“ každá dodávka hračky určenej na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Spoločenstva v rámci obchodnej činnosti, či už za platbu alebo bezplatne.

Podľa čl. 3 ods. 6 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES je „distribútorom“ každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu.

Podľa čl. 3 ods. 7 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES sú „hospodárske subjekty“ výrobca, splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. na účely tohto zákona sa rozumie hračkou výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v prílohe č. 1.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania.

Podľa § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Podľa § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. distribútor je povinný

- a) zabezpečiť, aby podmienky uskladnenia hračky a jej prepravy neohrozovali zhodu hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2 v čase, keď zabezpečuje uskladnenie a prepravu,*
- b) bezodkladne zabezpečiť prijatie nevyhnutných nápravných opatrení s cieľom dosiahnuť zhodu hračky s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom alebo osobitným predpisom, a ak je to potrebné, hračku stiahnuť z trhu alebo ju prevziať späť, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom,*
- c) informovať bezodkladne orgán dohľadu a orgány dohľadu členských štátov, v ktorých bola hračka sprístupnená na trhu, o tom, že hračka predstavuje riziko, a uviesť podrobnosti najmä o nesúlade hračky s týmto zákonom alebo osobitným predpisom, a prijaté nápravné opatrenia podľa písmena b),*
- d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,*
- e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu,
 - 1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal,**

2. distribútora, ktorému hračku dodal,
- f) informovať výrobcu alebo dovozcu a orgán dohľadu bezodkladne o tom, že hračka môže predstavovať riziko.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. ES vyhlásenie o zhode obsahuje

- a) typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky,
- b) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu; právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu,
- c) vyhlásenie výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode,
- d) identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej vysledovateľnosť,
- e) vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov,
- f) odkaz na použité harmonizované technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda,
- g) identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný,
- h) miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode,
- i) meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu,
- j) doplnujúce informácie, ak sú potrebné.

Podľa § 11 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, sa vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. technická dokumentácia obsahuje

- a) opis prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie zhody hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2,
- b) podrobný opis návrhu a výroby hračky vrátane zoznamu súčiastok a materiálov použitých v hračke, ako aj kartu bezpečnostných údajov o použitých chemických látkach a chemických zmesiach vystavenú dodávateľom chemických látok a chemických zmesí,
- c) analýzu rizík,
- d) opis použitého postupu posudzovania zhody,
- e) kópiu ES vyhlásenia o zhode,
- f) adresu výrobných priestorov a skladu výrobcu,
- g) protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14,
- h) špecifikáciu častí harmonizovanej technickej normy, ak bola táto norma uplatnená iba čiastočne,
- i) kópiu ES certifikátu o skúške typu, opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s typom hračky opísaným v ES certifikáte o skúške typu, a kópie dokumentov, ktoré výrobca predložil notifikovanej osobe, ak sa tento postup posudzovania zhody uplatnil,
- j) ďalšie dokumenty potrebné na vykonanie posúdenia zhody.

Podľa § 17 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. technická dokumentácia ďalej obsahuje

- a) nákresy koncepčného riešenia, výrobné výkresy a náčrty súčiastok, podzostáv, okruhov,

- b) *opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie uvedených nákresov a náčrtov a používania hračky,*
- c) *výsledky vykonaných konštrukčných výpočtov, vykonaných skúšok a prípadne ďalšie dokumenty.*

Podľa ods. 1 (Fyzikálne a mechanické vlastnosti) písm. d) bod 2. prílohy č. 2 OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY k zákonu č. 78/2012 Z. z. hračka a jej časti nesmú predstavovať riziko udusenia prerušením prívodu vzduchu v dôsledku upchania dýchacích ciest zvonka cez ústa a nos.

Podľa ods. 1 (Fyzikálne a mechanické vlastnosti) písm. d) bod 3. prílohy č. 2 OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY k zákonu č. 78/2012 Z. z. hračka a jej časti musia mať také rozmery, aby nepredstavovali riziko udusenia prerušením prívodu vzduchu v dôsledku upchania vnútorných dýchacích ciest predmetmi vloženými do úst alebo do hltana alebo zachytenými nad vstupom do dolných dýchacích ciest.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona č. 78/2012 Z. z. a objektívnej zodpovednosti bolo účastníkovi konania listom zo dňa 08.01.2026 zaslané oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty podľa uvedeného zákona, ktoré účastník konania prevzal dňa 13.01.2026.

Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Účastník konania svoje procesné právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania sa v určenej lehote nevyjadril. Z tohto dôvodu bol podkladom pre vydanie rozhodnutia o uložení pokuty preukázateľne a dostatočne zistený skutkový stav veci.

Podľa § 21 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. dohľad nad dodržiavaním povinností výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu a distribútora ustanovených týmto zákonom vykonáva orgán dohľadu v súlade s ustanoveniami osobitného predpisu.

Podľa § 3 ods. 4 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa inšpektorát je v správnom konaní orgánom prvého stupňa (ďalej len „správny orgán“).

Správny orgán mal na základe zisteného skutkového stavu starostlivo zaznamenaného v príslušných inšpekčných záznamoch a na základe dôsledného právneho posúdenia veci jednoznačne za preukázané, že účastník konania spáchal skutky tak, ako sú formulované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán predovšetkým prioritizuje tú skutočnosť, že účastník konania ako hospodársky subjekt v postavení distribútora sprístupnil na trhu výrobok - 1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN: 8592190310325, á 10,60 €/bal., spolu v hodnote 10,60 €, a to napriek skutočnosti, že bol vzhľadom, označením a všetkými identifikačnými údajmi identický s nebezpečným výrobkom zverejneným dňa 27.05.2025 na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky – Národný trh SR z dôvodu, že predstavuje riziko ohrozenia zdravia: mechanické riziko – riziko poranení. Konkrétne príčiny nebezpečnosti spočívali v tom, že hračky a odnímateľné súčasti hračiek pre deti do 3 rokov nesmú v akejkoľvek polohe úplne zapadnúť do valca na malé časti. Z kontrolovanej hračky s motívom korytnačky, leva, ryby, morského koníka, tučniaka a koníka sa však pri skúške

ľahko oddelili časti, ktoré úplne zapadli do valca na malé časti. Zároveň sa pri skúške ťahom silou 48 – 52 N v ťahu od hračky oddelili jednotlivé rožné časti, ktoré sú takisto malými časťami. Berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie detí, vkladať si predmety do úst, pri používaní tejto hračky hrozí riziko zablokovania dýchacích ciest.

Výrobok bolo z tohto dôvodu potrebné považovať za nebezpečný, nakoľko nespĺňal základné požiadavky na bezpečnosť uvedené v § 3 zákona č. 78/2012 Z. z. v spojení s ods. 1 (Fyzikálne a mechanické vlastnosti) písm. d) bod 2, bod 3. prílohy č. 2 OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY k zákonu č. 78/2012 Z. z.

Na podklade uvedených zistení preto mohol správny orgán prijať záver o tom, že účastník konania sa ako distribútor hračiek prevínal voči zákonnému zákazu vyjadrenému v § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., keďže sprístupnil na trhu hračku, o ktorej vedel alebo mal vedieť, že nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 k zákonu č. 78/2012 Z. z.

Vzhľadom na skutočnosť, že rozhodnutie o uložení pokuty má okrem svojho represívneho charakteru ambíciu pôsobiť na účastníka konania aj preventívne, t. j. aby pochopil dôsledky svojho konania a aby sa (hoci za cenu zásahu do jeho majetkovej sféry) vyhol ďalšiemu porušovaniu právnych predpisov *pro futuro*, správny orgán približuje, že zverejňovanie nebezpečných výrobkov na uvedenom webovom sídle SOI je jednou z foriem ochrany trhu. Okrem zverejňovania nebezpečných výrobkov v časti Nebezpečné výrobky – Národný trh SR (v dôsledku vnútroštátnych kontrol uskutočnených na území SR, na základe ktorých bola preukázaná nebezpečnosť výrobkov zistených v ponuke pre spotrebiteľa u konkrétnych hospodárskych subjektov) sú nebezpečné výrobky zverejňované aj v časti Jednotný trh EÚ – systém Safety Gate/RAPEX, ktorý bol Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES vytvorený na úrovni Európskej komisie ako systém rýchlej výmeny informácií o nebezpečných nepotravinárskych výrobkoch na jednotnom trhu EÚ (notifikované hlásenia o výskyte nebezpečných výrobkov v niektorom z členských štátov EÚ a štátov Európskeho hospodárskeho priestoru). V oboch prípadoch vydáva SOI opatrenia spočívajúce v zákaze umiestňovania takýchto výrobkov na trhu alebo ich stiahnutia z trhu.

Správny orgán na dôvažok dodáva, že v prípade prejednávaného určeného výrobku, ktorý bol dňa 27.05.2025 zverejnený na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky - Národný trh SR, bolo zo strany SOI prijaté opatrenie na ochranu trhu v nasledovnom znení: *„Slovenská obchodná inšpekcia umožnila kontrolovanej osobe prijať nápravné opatrenia, ktorými sa kontrolovaná osoba zaviazala k nesprístupňovaniu nebezpečného výrobku na trhu, k jeho stiahnutiu z trhu, ako aj k informovaniu spotrebiteľov o tomto nebezpečnom výrobku. Spotrebiteľ má pri vrátení nebezpečného výrobku predávajúcemu, u ktorého bol predmetný výrobok zakúpený, právo na vrátenie kúpnej ceny, opravu výrobku v primeranom čase, ak možno zaistiť bezpečnosť opraveného výrobku alebo na výmenu výrobku za bezpečný výrobok rovnakého typu a aspoň rovnakej hodnoty a kvality na základe výslovného súhlasu spotrebiteľa. Slovenská obchodná inšpekcia odporúča spotrebiteľom, ak si tento výrobok zakúpili, aby ho vo vlastnom záujme prestali používať.“*

Ako bolo už viackrát uvedené v rozhodnutiach Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky (vid'. napr. rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 10Asan/28/2019 zo dňa 24.11.2020, rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 10Asan/12/2020 zo dňa 02.02.2022), je všeobecne známou skutočnosťou, že SOI na svojej internetovej stránke poskytuje informácie o nebezpečných výrobkoch, ktoré sú dostupné nielen spotrebiteľom, ale aj podnikateľom, a to

v snahe zjednodušiť informovanie verejnosti o nebezpečných výrobkoch na národnom trhu Slovenskej republiky a na vnútornom trhu Európskej únie. Účastník konania ako distribútor v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z. mal vedieť už len z titulu svojho postavenia ako profesionálneho hospodárskeho subjektu na trhu pri zachovaní náležitej starostlivosti, že výrobok v jeho ponuke je nebezpečnou hračkou nespĺňajúcou požiadavky v zmysle zákona č. 78/2012 Z. z., a to v dôsledku jeho zverejnenia na internetovej stránke SOI v sekcii „Nebezpečné výrobky“.

Od účastníka konania bolo možné spravodlivo očakávať aktívny prístup k vyhľadávaniu informácií od orgánu dohľadu. Hoci v zákone č. 78/2012 Z. z. nie je explicitne upravená povinnosť hospodárskych subjektov sledovať internetové stránky orgánu dohľadu, z podstaty zákonom stanovených povinností vyplýva hospodárskym subjektom povinnosť s primeranou starostlivosťou zabezpečiť získanie aktuálnych informácií o bezpečnosti, resp. o nebezpečnosti ponúkaných hračiek (viď. napr. rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 5Asan/18/2018 zo dňa 05.05.2020).

Ako vyplýva aj z rozhodnutia Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 1Stk/1/2021 zo dňa 17.02.2023 a z rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 4Asan/4/2021 zo dňa 01.06.2021, distribútor by sa nemal spoliehať len na hračky s označením CE, keďže vierohodnosť opatrenia hračky takýmto označením nie je absolútna a v oblasti bezpečnosti hračiek je nanajvýš potrebné tieto ukazovatele zhody vo vzťahu k zdravotnej neškodnosti hračiek preverovať. Zverejnením nebezpečného výroku na stránke www.soi.sk sa na účely § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. prezumuje vedomosť, že konkrétna kontrolovaná hračka je nebezpečným výrobkom, ak je s hračkou plne stotožnená na základe konkrétnych údajov.

Za porušenie povinností distribútora správny orgán označil aj nesplnenie povinnosti účastníka konania v stanovenom termíne (do 25.06.2025) predložiť orgánu dohľadu na jeho odôvodnenú žiadosť požadované ES vyhlásenie o zhode, informácie a dokumentáciu preukazujúce posúdenie zhody a technickú dokumentáciu k hračke. Správny orgán uvádza, že v predloženom dokumente vyhotovenom v anglickom jazyku s názvom „Technical Report: (8821)099-0038(R1)“ zo dňa 18.01.2022 v počte 13 strán nebolo možné stotožniť fotodokumentáciu hračky – penové puzzle: čísla, písmenká abecedy, farebné puzzle bez motívu, penové puzzle s grafickou fóliou s potlačou zvieratiek (4 ks v balení) a rôzne identifikačné čísla (uvedené na strane 2 a 3) s kontrolovaným nebezpečným výrobkom, pričom samotný výrobok nebol v predloženom doklade „Technical Report (8821)099-0038(R1)“ jednoznačne identifikovaný (napr. fotografiou, alebo typovým číslom).

Posúdením obsahu dokumentu s názvom „VYHLÁSENIE ES O ZHODE“ zo dňa 15.09.2023 predloženého účastníkom konania dňa 12.06.2025 bolo zistené, že nebolo a ani nemohlo byť v súlade s požiadavkami Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES, keďže:

- podľa typového čísla, čísla šarže, sériového čísla, čísla modelu alebo iného prvku, ktorý umožňuje identifikáciu hračky, nachádzajúceho sa v predloženom dokumente (názov produktu: Penové puzzle Zvieratá 29x29x1cm 10 ks vo fólii, číslo dovozcu: CB-115, dovozné číslo: 00310032) bolo možné pripodobniť daný výrobok ku kontrolovanému výrobku len podľa názvu „Penové puzzle Zvieratá 29x29x1cm 10 ks vo fólii“, nakoľko číslo dovozcu: CB-115 a dovozné číslo: 00310032 nie sú údaje, z ktorých by bolo zrejmé, že prináležia ku kontrolovanému výroku (hoci bola zrejmá numerická zhoda medzi uvedeným dovozným číslom a typovým číslom nebezpečného výroku – 00310032, formálna špecifikácia tohto údaju v predloženom dokumente ako „dovozné číslo“

neposkytovala priamy súvis ani relevantné prepojenie s identifikačnými znakmi samotného výrobku),

- obchodné meno a sídlo spoločnosti (výrobca): Yuxiang Toys Factory, Okres Chenghai, mesto Shantou, provincia Guangdong, Čína, sa sčasti zhodovalo s obchodným menom a sídlom výrobcu uvedeným na papierovom štítku k nebezpečnému výrobku: Yuxiang Toys FTY, Fengxing Road, Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China, pričom vyhlásenie výrobcu s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode neobsahovalo všetky údaje o adresách výrobcu, ktoré boli uvedené na papierovom štítku k nebezpečnému výrobku: Yuxiang Toys FTY, Fengxing Road, Chenghai District, Shantou City, Guangdong Province, China, teda v adrese predloženého dokumentu chýbal údaj o ulici, na ktorej výrobca sídli,
- v predložennom dokumente nebola uvedená identifikácia notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, v súvislosti s údajmi o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný (v dokumente bolo uvedené iba vyhlásenie v znení: „Pre špecifikovaný výrobok boli vydané protokoly o skúškach, číslo správy: (8821)099-0038(R1)“),
- meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu v znení „Jack, manažér kontroly kvality“ nebolo možné považovať za celé meno a priezvisko splnomocneného zástupcu, pričom v dokumente chýbal podpis zodpovednej osoby.

Správny orgán v tejto súvislosti akcentuje, že požiadavka orgánu dohľadu na predloženie všetkých požadovaných dokumentov a informácií bola legitímna (v plnom súlade s § 21 ods. 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z.) a účastník konania o nej preukázateľne vedel (bola zaznamenaná v inšpekčnom zázname zo dňa 18.06.2025, ktorého kópiu v kontrolovanej prevádzkarni prevzala predavačka I. K.).

V uvedenom prípade mal správny orgán dostatočné penzum dôkazov o tom, že účastník konania porušil povinnosť upravenú v § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Správny orgán v tejto súvislosti uvádza, že za účelom dôslednej aplikácie zásady absorpcie sa zameriaval práve na spáchanie správneho deliktu popísaného v bode 1. výroku tohto rozhodnutia, nakoľko ho z pohľadu výšky postihu považoval za závažnejší.

Správny orgán venoval náležitú pozornosť aj vyjadreniam predavačky I. K., ktorá sa ku všetkým trom inšpekčným záznamom vyjadrovala. Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 18.06.2025 uviedla, že prijala nápravné opatrenia. K obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 01.07.2025 sa vyjadrila tým spôsobom, že záznam odovzdá vedeniu. K obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 14.08.2025 uviedla, že ho berie na vedomie a odovzdá ho.

K predmetným vyjadreniam správny orgán uvádza, že neobsahujú relevantnú informáciu, ktorá by mala potenciál vysvetliť správanie účastníka konania, namietat' priebeh kontroly či rozporovať nedostatky zistené kontrolami. Z tohto dôvodu teda nemali relevantný vplyv na rozhodnutie správneho orgánu.

Po preskúmaní predmetnej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto je rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán zdôrazňuje, že povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností a dodržanie všetkých zákazov tak, ako to určuje zákon č. 78/2012 Z. z. a osobitné právne predpisy, čo však vzhľadom na uvedené v čase kontroly splnené nebolo. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o majú kogentný charakter, a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Distribútor zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je to, či k porušeniu zákona objektívne došlo. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, či išlo o opakované porušenie povinností podľa uvedeného zákona.

Z hľadiska závažnosti protiprávneho konania je potrebné zdôrazniť skutočnosť, že nedostatok spočívajúci v porušení zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. bol zistený vo vzťahu k 1 druhu hračky (1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN: 8592190310325, á 10,60 €/bal., spolu v hodnote 10,60 €), pri ktorej je jeho splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobok určený pre deti. Účastník konania mal v ponuke pre spotrebiteľa v kontrolovanej prevádzkarni uvedenú hračku určenú detskému spotrebiteľovi, ktorá predstavovala mechanické riziko spojené s vážnymi následkami na jeho živote a zdraví (riziko poranení). Uvedené nedostatky možno považovať za závažné, pri ktorých hrozilo bezprostredné nebezpečenstvo ohrozenia zdravia detského spotrebiteľa.

Správny orgán pri svojej správnej úvahe ohľadne určenia výšky uloženej pokuty prihliadol aj na porušenie povinnosti poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku v zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. Neposkytnutie relevantných informácií a dokumentov vyhotovených v štátnom jazyku, ktoré sú potrebné na preukázanie zhody hračky, možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trhu. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Správny orgán poukazuje na to, že cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem, avšak vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu

dohľadu ďalej (v prípade potreby) vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky určené.

Rozhodujúcou skutočnosťou, ktorá bola z hľadiska času trvania protiprávneho konania relevantná, bol moment vykonania prvotnej kontroly (dňa 18.06.2025), v rámci ktorej boli zistené nedostatky, a následne deň 01.07.2025, kedy bola vykonaná kontrola za účelom kontroly plnenia nápravných opatrení prijatých dňa 18.06.2025, ktorých splnenie sa preukázalo, t. j. kontrolovaný nebezpečný výrobok bol stiahnutý z ponuky pre spotrebiteľa. Uvedenú skutočnosť vyhodnotil správny orgán v prospech účastníka konania.

Z hľadiska času trvania protiprávneho konania spočívajúceho v neposkytnutí ES vyhlásení o zhode, informácií a dokumentácie potrebných na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a technickej dokumentácie k hračke, a to na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu v zmysle § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., správny orgán zohľadnil časové obdobie od 25.06.2025 (termín, dokedy mal účastník konania doručiť požadované informácie a dokumentáciu) do dňa vydania tohto rozhodnutia o uložení pokuty, nakoľko účastník konania požadované informácie a doklady doposiaľ nepredložil. Účastník konania tak neposkytol orgánu dohľadu povinnú súčinnosť ani po viac ako 6 mesiacoch, hoci tak mohol spraviť aj v prebiehajúcom správnom konaní, čo nemohol správny orgán považovať za akceptovateľné.

Následkom protiprávneho konania bolo porušenie § 7 ods. 1 písm. d) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z., t. j. nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní, resp. sprístupňovaní hračiek na trh. Len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie, resp. sprístupňovanie hračiek na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona č. 78/2012 Z. z.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja (1 výrobok – 1 ks Detská hračka – penové puzzle Teddies 00310032, 10 ks/bal., EAN 8592190310325, á 10,60 €/ks, pričom celková predajná hodnota bola vo výške 10,60 €). Uvedená skutočnosť bola zohľadnená v prospech účastníka konania.

Kritérium spočívajúce v opakovanom porušení povinnosti, resp. zákazu podľa zákona č. 78/2012 Z. z. bolo zohľadnené v prospech účastníka konania, nakoľko sa opakovaného porušenia zákazu, resp. povinností podľa predmetného zákona nedopustil.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal do úvahy, že účastník konania ako distribútor je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania hračiek na trh, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Po zvážení a vyhodnotení všetkých skutočností orgán kontroly vnútorného trhu považuje pokutu uloženú na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeranú, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

*Podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo **distribútorovi** pokutu od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a k), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b).*

*Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo **distribútorovi** pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.*

Podľa § 23 ods. 5 zákona č. 78/2012 Z. z. sa horná hranica sadzby pokuty podľa ods. 1 citovaného ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán predmetné ustanovenie neaplikoval, nakoľko na jeho aplikáciu neboli splnené zákonné podmienky.

Správny orgán uvádza, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov, neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z ustálenej rozhodovacej praxe správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 8 Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy (v prejednávacom prípade pokiaľ ide o procesnoprávnu úpravu) potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (*per analogiam legis*). Pre oblasť správneho trestania ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 pred bodkočiarkou upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávaných v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprisnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa správne delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade uložená pokuta podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. v súlade s absorpčnou zásadou.

Účastníkovi konania bola pokuta uložená s prihliadnutím na kontrolné zistenia na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj,

Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov. |